

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تعليم النحو هو تعليم مهم في تعليم اللغة العربية لأنه من وسيلة لفهم الكلام المنطوقة أو المكتوبة. ويبحث في تعليم النحو عن وظيفة الكلمة وأحوال أواخرها، وأن أحوال أواخرها معرب أو مبني. علم يعنى بالقواعد التي يتم من خلالها معرفة أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء يعرف بالنحو للغلايين.^١ يدرس كون الكلمة العربية من حيث معربة أو مبنية، يسمى بالنحو لرأي فؤاد النعمة.^٢ ويكون النحو أساسا لعلوم العربية كالفقه والتفسير والأدب والفلسفة والتاريخ وغيرها. ولذلك يعرف النحو بمثابة الأم لسائر علوم العربية. واللذين يريدون لفهم علوم العربية فلا بد عليهم أن يتعلموا النحو. ولتعليم النحو يحتاجون إلى الكتب النحوية. والكتب التي تستخدم لتعليم النحو في إندونيسيا كثيرة، أحدها كتاب الكواكب الدرية. وهو من الكتاب التقليدي في علم النحو. ويقال أن كتاب الكواكب الدرية مشهور عند الطلاب واللذين يتعلمون القواعد في الإندونيسيا.^٣

^١ الغلايين، مصطفى، *جامع الدروس العربية* (القاهرة: دار السلام، ٢٠١٨) ص. ٢٨

^٢ فؤاد نعمة، *ملخص قواعد اللغة العربية* (جاكرتا: مكتبة الوادي، ٢٠١٨) ص. ٣١

^٣ Sunnatulloh, "Al Kawakibud Durriyah: Kitab Nahwu Lanjutan Yang Sangat Detail," nu online, 2023, https://nu.or.id/pustaka/al-kawakibud-durriyah-kitab-nahwu-lanjutan-yang-sangat-detail-KLDTP#google_vignette.

ويتعلم كتاب الكواكب الدرية بعد كتاب الاجرومية وشرحه ككتاب مختصر جدا.

لأن كتاب الكواكب الدرية شرح لمتمة الاجرومية، ويؤلفه الشيخ محمد ابن أحمد بن عبد الله الباري الأهدل بعد طلبه بعض الطلاب المتفوقين لشرح كتاب "متمة الأجرومية"، الذي ألفه الشيخ العالم الزاهد محمد بن محمد الرعيني.^٤

يعد ذلك الكتاب مرجعا مفيدا جدا للطلاب ودارسي علم النحو، ومن خصائصه أن يكون الشروح فيه أوسع مقارنة بالكتب الأخرى. يبحث فيه عن قواعد النحو وفروعه التي تشرح مفصلا بالأمثلة والإعراب. واللغة المستخدمة فيه منظمة وسهلة للفهم، حتى يكون تسهيلا للقراء في إتقان النحو عمقا.^٥

ولو كانت اللغة لذلك الكتاب سهلة للفهم، لكن الإندونيسيون لم يمهروا باللغة العربية. يشعرون بالصعوبة في قراءة ذلك الكتاب وترجمته، فلا بد عليهم أن يعرفوا المفردات. المفردات من عناصر اللغة العربية، المفردات، مفرداتها "مفردة"، تشير إلى الكلمة أو اللفظة التي تتكون من حرفين فأكثر وتعبّر عن معنى معين، سواء كانت فعلا أو اسما أو أداة.^٦ تدل المفردات على المعاني وتجمع المفردات بمعانها في كتاب ويسمى المعجم والمعجم يتضمن معاني المفردات.

^٤ الشيخ محمد ابن احمد بن عبد الله الباري الأهدل، الكواكب الدرية شرح لمتمة الأجرومية (سورباي: مكتبة إمارة الله n.d)، ص. ٢

^٥ Sunnatulloh, "Al Kawakibud Durriyah: Kitab Nahwu Lanjutan Yang Sangat Detail."

^٦ ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبدالله، أساس إعداد الكتب لتعليمية لغير الناطقين بالعربية (القاهرة: دار الاعتصام n.d)، ص. ٧٨

المعجم هو نوع من الكتب التعليمية الذي يساهم في دعم عملية التعليم. يحتوي المعجم على مجموعة من مفردات اللغة مرتبة وفقا بترتيب أبجدي أو نظام معين آخر، مع توضيح معانيها، وتقديم المعلومات المتعلقة بها في اللغة ذاتها أو بلغات أخرى. بالإضافة إلى ذلك، يتناول المعجم طريقة نطق المفردات، وأصولها الاشتقاقية، والمترادفات، والمصطلحات، مع تقديم أمثلة توضيحية.^٧ والوظيفة من المعجم كثيرة فمنها لشرح المعنى، وبيان كيفية نطق الكلمة، وبيان المعلومات الصرفية والنحوية وغيرها.^٨ وينقسم المعجم إلى أنواع، فمنها: المعجم اللغوي، ومعجم الترجمة، والمعجم الاشتقاق، والمعجم التخصصي، والمعجم الموضوعي وغيرها.^٩ والمعجم الذي يختار في هذا البحث هو المعجم الموضوعي. ويسمى المعجم المعنوي، المفردات في هذا المعجم مرتبة وفقا بنظام موضوعي، حيث تجمع المفردات المتعلقة بموضوع معين يحمل معنى ضمن نفس المجال. في المعجم الموضوعي، يتم تنظيم المفردات ذات المعاني المتشابهة تحت الموضوع المحدد.^{١٠} وتختار الباحثة لتصميم المعجم الموضوعي لكتاب الكواكب الدرية، لأنه يستخدم اللغة العربية واللذين يريدون لتعليمه لم يفهموا اللغة العربية كاملا، ولم يقدروا لقراءة

^٧ M. abdul Hamid, Uril Baharuddin, and Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab : Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008).hal. 83

^٨ عبد القادر بوشية، "محاضرات في علم المفردات وصناعة المعاجم" (جامعة أبي بكر بلقايد/ تلمسان، ٢٠١٥). ص. ٤٢

^٩ إميل يعقوب، "المعاجم اللغوية العربية بدانها وتطورها" (بيروت: جميع الحقوق محفوظة، ١٩٨٥) ص. ١٥-١٨

^{١٠} H.R Taufiqurrochman, *Leksikologi Bahasa Arab*, ed. M. Faisol, 1st ed. (Malang: UIN-Malang Press, 2008). Hal. 155

الكتاب لأنه بدون الحركات. وكتاب الكواكب الدرية هو كتاب حسن لتعليم قواعد اللغة العربية، ولتيسير في ترجمة المفردات ومعرفة حركات الكلمات يحتاجون إلى المعجم. وتختار الباحثة المعجم الموضوعي لأنه يترتب بالموضوع مطابقا بكتاب الكواكب الدرية، وكتاب الكواكب الدرية ينقسم إلى الموضوعات وتختار الباحثة الموضوع الأول عن الكلمة، ويتضمن المعجم من أسماء وأفعال وأحرف في كتاب الكواكب الدرية. ولأن كتاب الكواكب الدرية ينقسم على الجزئين فتحدد الباحثة الجزء الأول في هذا البحث. وبناء على نتائج الملاحظة الأولية، وجد أن تعليم النحو باستخدام كتاب الكواكب الدرية في المدرسة العالية الأهلية التربية الإسلامية باتانج كابونج. يتعلم في الفصل الحادي عشر والثاني عشر. والطلاب في المدرسة العالية يتخرجون من المدرسة المختلفة، وهم يتخرجون من المعهد وغير المعهد. وأما الصعوبة للطلاب الذين لم يتخرجوا من المعهد فهي محدود فهمهم للغة العربية خصوصا في تعليم النحو. لذلك يتم التركيز في الفصل العاشر على تعليم كتاب النحو الأساسي وهو كتاب الآجرومية. وحدود المفردات التي يعرفوها ولم يمارسوا بكتاب التراث حتى لا يستطيعوا لقراءة كتاب الكواكب الدرية لأنه كتاب التراث، ولصعوبة في القراءة والترجمة يحتاجون إلى المعجم في التعليم وتعلم النحو.^{١١}

^{١١} الملاحظة التي قامت بها الباحثة في عملية التعليم و التعلم في الفصل الحادي عشر لمدرسة التربية الإسلامية باتانج كابونج في يوم الأربعاء، ١٦

وبناء على نتائج المقابلة مع بعض الطلاب في فصل الحادي عشر، تبين أنهم واجهوا صعوبات في تعليم كتاب الكواكب الدرية. وترجع هذه الصعوبة برئيسي إلى الفهم الحدود للغة العربية لدى الطلاب. وبحدودهم على المفردات يشعرون بصعوبة في الترجمة، خاصة بالنسبة لأولئك الذين يتخرجون من غير المعهد. ويشعر بعض الطلاب أن اللغة والتراكيب النحوية المستخدمة في الكتاب معقدة للغاية، ويؤثر على قدرتهم على فهم محتوى الدرس جيد. وهذا يؤدي إلى أن تكون عملية التعليم والتعلم أقل من الأفضل، ولا يمكن تحقيق هدف لإتقان مادة النحو كاملاً. يحتاجون إلى المعجم الموضوعي حتى يكونوا أن يفهموا المفردات في ذلك الكتاب، بفهم المفردات يسهل الطلاب في التعليم والتعلم حتى يصلوا إلى فهم التراكيب الكلمات.^{١٢}

وبناء على نتائج المقابلة مع المعلم لكتاب الكواكب الدرية، أنه يواجه تحديات في تعليم كتاب الكواكب الدرية للطلاب. ينشأ هذا التحدي لأن الكتاب يستخدم اللغة العربية الفصحى والتراكيب النحوية المعقدة، وما يصعب على الطلاب غالباً فهمها، خاصة أولئك الذين لا يتخرجون من المعهد. ويشعر المعلم بأن فهم الطلاب الحدود للغة العربية والمفردات القليل عليهم يعيق عملية التعليم والتعلم. ويتطلب جهداً إضافياً

^{١٢} المقابلة الشخصية التي قامت بها الباحثة مع بعض الطلاب في الفصل الحادي عشر في المدرسة التبرية الإسلامية يوم الأربعاء، ١٦ أكتوبر

لشرح مفاهيم النحو والمدرس يستخدم كتاب الكواكب الدرية فقط في عملية التعليم والتعلم. فلذلك يحتاج المدرس إلى المعجم الموضوعي لكتاب الكواكب الدرية لتسهيل عملية التعليم والتعلم. ويكون الطلاب يفهمون المفردات في كتاب الكواكب الدرية والمدرس يشرح عن المواد في الكتاب وذلك يمكن لزيادة فهم الطلاب عن التراكيب الكلمات. ١٣

بناء على الملاحظة الأولية والمقابلة، تبين أن الطلاب يحتاجون إلى المعجم الموضوعي لكتاب الكواكب الدرية. لأنه يسهل الطلاب في معرفة معاني المفردات فيه. يمكن الطلاب أن يتعلموا ذلك الكتاب في خارج التعليم والتعلم. لذلك تريد الباحثة أن تحدث إختراقاً جديداً، وهو إنشاء المعجم الموضوعي لكتاب الكواكب الدرية.

UIN IMAM BONJOL
PADJANG

جدول ١,١

المعجم الموضوعي

مجموعة الأسماء

مفردات	صيغة	فعل ماض	ترجمة
اَلْكَلَامُ	إِسْمُ الْمَصْدَرِ	تَكَلَّمَ	Kalam, kalimat, perkataan ulama nahwu
اَللَّفْظُ	مَصْدَر	لَفَظَ	Lafazh, ungkapan, istilah

^{١٣} المقابلة الشخصية التي قامت بها الباحثة مع مخلص كالمدرس لكتاب الكواكب الدرية في المدرسة التربية الإسلامية يوم الثلاثاء، ١٥ أكتوبر

Yang Disusun	رَكَّبَ	إِسْمُ الْمَفْعُولِ	الْمُرَكَّبُ
Yang memberi faedah	أَفَادَ	إِسْمُ الْفَاعِلِ	الْمُفِيدُ
Dalam pemakaian	وَضَعَ	مَصْدَر	بِالْوَضْعِ

ب. إشكاليات البحث

١. يشعر الطلاب بصعوبة لفهم المواد في كتاب الكواكب الدرية
٢. يشعر الطلاب بصعوبة في الترجمة كتاب الكواكب الدرية
٣. يشعر الطلاب بصعوبة في حركة الكلمة في كتاب الكواكب الدرية
٤. يشعر الطلاب بصعوبة في تعريف الإعراب في الكلمة في كتاب الكواكب الدرية
٥. يشعر المدرس بصعوبة في تعليم كتاب الكواكب الدرية لأن الكتاب لا يتحرك والطلاب لم يمارسوا
٦. يشعر المدرس بصعوبة في شرح المواد لكتاب الكواكب الدرية بعمق لأن الطلاب لم يعرفوا المفردات في كتاب الكواكب الدرية كلها.
٧. يشعر المدرس بأن فهم الطلاب المحدود للغة العربية يعيق عملية التعليم

ج. مشكلة البحث

وانطلاقاً من خلفية البحث التي عرضتها الباحثة تأتي مشكلة البحث وهي: كيف تطوير كتاب الكواكب الدرية معجماً موضوعياً في تعليم النحو في المدرسة العالية الأهلية التبرية الإسلامية باتانج كابونج بادانج ؟

د. تحديد البحث

بناء على إشكاليات البحث تجدد الباحثة أن المشكلات واسعة جداً، ولكن في هذا البحث ستحدد الباحثة كما يلي:

١. تحليل الإحتياجات لتطوير كتاب الكواكب الدرية معجماً موضوعياً لطلاب الفصل الحادي عشر بالمدرسة العالية الأهلية التبرية الإسلامية باتانج كابونج

بادانج

٢. تصميم المعجم الموضوعي من كتاب الكواكب الدرية لطلاب الفصل الحادي عشر

بالمدرسة العالية الأهلية التبرية الإسلامية باتانج كابونج بادانج

٣. تحصيل المعجم الموضوعي من كتاب الكواكب الدرية بالمدرسة العالية الأهلية التبرية

الإسلامية باتانج كابونج بادانج

هـ. أغراض البحث

١. لمعرفة الإحتياجات لتطوير كتاب الكواكب الدرية معجما موضوعيا لطلاب

الفصل الحادي عشر بالمدرسة العالية الأهلية التربية الإسلامية باتانج كابونج

بادانج

٢. لتصميم المعجم الموضوعي من كتاب الكواكب الدرية لطلاب الفصل الحادي

عشر بالمدرسة العالية الأهلية التربية الإسلامية باتانج كابونج بادانج

٣. لتحصيل المعجم الموضوعي من كتاب الكواكب الدرية لطلاب الفصل الحادي

عشر بالمدرسة العالية الأهلية التربية الإسلامية باتانج كابونج بادانج

و. فوائد البحث

ترى الباحثة أن لهذا البحث فوائد عديدة، إما من الناحية النظرية أو التطبيقية:

١. من الناحية النظرية، يؤمل أن يكون هذا البحث العلمي مفيدا ويقدم معلومات

جيدة حول كيفية تصميم المعجم الجيدة و الجذابة حتى وصل على تعليم النحو

الفعال

٢. من الناحية التطبيقية:

أ. للطلاب: أن يكون هذا المعجم مساعدا مسهلا لترقية كفاءة الطلاب في فهم

المفردات لكتاب الكواكب الدرية.

ب. (للمدرس: أن يكون هذا المعجم مساعدا مفيدا في تحسين التعليم وتعلم النحو. يرجى أن يستفيد مدرس النحو من هذا البحث حتى يكون تعليم النحو تعليما جيدا.

ج. (للباحثة: لتوسيع معرفة الباحثة عن تطوير المعجم في تعليم النحو

ز. توضيح المصطلحات

تطوير : هو مصدر لفعل "طَوَّر" وهو فعل من ثلاثي المزيد بحرف، طَوَّره أي حَوَّله من طور إلى طور.^{١٤} وهي الطريقة المستخدمة لتحقيق نتائج معينة وتقييم تأثيرها، بالإضافة إلى اختبار فعالية المنتج.^{١٥} يعتقد سوكماديتنا أن البحث والتطوير هما عملية أو مراحل تهدف إلى تطوير منهج جديد أو تحسين منتج قائم، ويمكن أن يتم تنفيذها بشكل تدريجي.^{١٦}

المعجم الموضوعي : المعجم الموضوعي يسمى بالمعجم المعنوي، الكلمات في هذا المعجم مرتبة وفق نظام موضوعي، حيث تجمع

^{١٤} أحمد حسن الزيات، et al، "معجم الوسيط" (القاهرة: مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ١٩٧٢) ص. ٥٦٩

^{١٥} Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2013). Hal. 297

^{١٦} Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (bandung: PT Remaja rosdakarya, 2012). Hal 164

الكلمات المتعلقة بموضوع معين يحمل معنى ضمن نفس المجال. في المعجم الموضوعي، يتم تنظيم الكلمات ذات المعاني المتشابهة تحت الموضوع المحدد.^{١٧} والمعجم الموضوعي يملك خصائص في تركيب الكلمات وهو يتركب بالموضوع المخصص.^{١٨}

كتاب الكواكب الدرية : كتاب الكواكب الدرية من الكتاب التقليدي في علم النحو. ويقال أن كتاب الكواكب الدرية مشهور عند الطلاب والذين يتعلمون القواعد في الإندونيسيا.^{١٩} كتاب الكواكب هو كتاب شرح لمتمة الاجرومية، ويؤلفه الشيخ محمد ابن أحمد بن عبد الله الباري الأهدل.^{٢٠} كتاب الكواكب الدرية ينقسم على جزئين، الجزء الأول يبحث من الكلام وأنواعه إلى المرفوعات من الأسماء، والجزء الثاني يبحث من المنصوبات الأسماء إلى التوابع.

¹⁷ Taufiqurrochman, *Leksikologi Bahasa Arab*, 2008. Hal. 155

¹⁸ Septika Rudiamon et al., *Leksikologi Bahasa Arab*, 1st ed. (Malang: CV. Literasi Nusantara Abadi, 2024). Hal. 59

¹⁹ Sunnatulloh, "Al Kawakibud Durriyah: Kitab Nahwu Lanjutan Yang Sangat Detail."

²⁰ الأهدل, الكواكب الدرية شرح متممة الاجرومية.

المدرسة العالية الأهلية : المدرسة العالية الأهلية التربية الإسلامية باتانج كابونج،
 التربية الإسلامية باتانج إحدى من المدرسة العالية ببادنج. وتقع المدرسة العالية
 كابونج بادانج الأهلية باتنج كابونج في شارع بولي رقم ٤٠، باتانج
 كابونج، كوتو تانجاه، بادانج على بعد حوالي ٢ كم من
 محطة القطار بتاينج.

وتختار الباحثة المدرسة العالية الأهلية التربية الإسلامية
 باتانج كابونج بادانج لأن الطلاب فيه يتخرجون من
 المدرسة المختلفة أي الطلاب فيه من المعهد وغير المعهد
 قبله.

والمراد بهذا الموضوع هو تطوير كتاب الكواكب الدرية معجما موضوعيا في تعليم
 النحو. وسيطبق المعجم في المدرسة العالية الأهلية التربية الإسلامية باتانج كابونج
 بادانج.

ح. مواصفات المنتج

سينتج هذا البحث منتجا تعليميا وهو المعجم الموضوعي لكتاب الكواكب الدرية
 بالتطبيق على الطلاب. والمواصفات كما يلي:

١. أن المنتج لهذا البحث هو المعجم الموضوعي، ويبحث فيه موضوع عن الكلمة التي

تكون في كتاب الكواكب الدرية

٢. مجهز المعجم بكيفية استخدام المعجم

٣. أن المعجم يكتب باستخدام الجداول، والجداول يستخدم ألوانا متنوعا.

٤. أن المعجم الموضوعي يتكوّن من المفردات والترجمات وصيغة الكلمة وفعل ماض

والمصدر وفعل مجرد. والمفردات التي تبحث فيه تكتب بلون الأسود، وأما التي

تكتب بلون الأحمر فهو زائدة لشرح المفردات.

٥. تم الحصول على المعجم الموضوعي باللغة العربي والإندونيسي لكتاب الكواكب

الدرية.

٦. أن المعجم يترتب وفقا بالأبجادي

خ. الدراسات السابقة

أما الدراسات السابقة التي تصل بهذا البحث كما يلي:

١. في الرسالة الماجستير لأربوناس لويس بالموضوع "استعمال أدلة النحو عند محمد

بن محمد الرعيني في كتاب الكواكب الدرية شرح على متممة الآجرومية وآثارها

في القواعد النحوية"، في سنة ٢٠١٩م. الهدف من هذه الرسالة لمعرفة أدلة النحو

الموجودة في كتاب الكواكب الدرية شرح على متممة الآجرومية، ولشرح أدلة

النحو الموجودة فيه ولمعرفة آثار أدلة النحو في القواعد النحوية. والنتائج من هذه الرسالة أن أكثر الأدلة التي استعمل الرعيني السماع أو النقل، أما استعمال دليل السماع من القرآن الكريم ١٠٢ مثلاً، من حديث النبوي ١٢ مثلاً، ومن كلام العرب ١٥٦ وهو الشعر، ٦ أمثلة من القياس مثل واحد من الإجماع وأربعة أمثلة من استصحاب الحال. وأما آثار أدلة النحو فيه تأثير على تفسير فهم القواعد النحوية.^{٢١} الفرق بين هذا البحث والبحث ستبحث الباحثة هو أن هذا البحث بحث عن أدلة النحو في كتاب الكواكب الدرية والباحثة ستبحث عن المعجم الموضوعي لكتاب الكواكب الدرية.

٢. في رسالة الماجستير لأحمد ولدان فهمي بالموضوع "تطوير المعجم الموضوعي العربي والإندونيسي على أساس أندرويد بالتطبيق على الطلبة في المعهد الهداية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بنجوانجي"، في سنة ٢٠٢٤ م، المشكلة في هذا البحث تكون في تعليم المفردات، لدعم القدرة في ترقية المفردات واستيلائها فيحتاج المعجم في تعليم المفردات. ولكن في الواقع بالمعهد الهداية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بنجوانجي كثير من الطلاب يشعرون بصعوبة في حفظ

^{٢١} أربوناس لوييس، "استعمال أدلة النحو عند محمد بن محمد الرعيني في كتاب الكواكب الدرية شرح على متممة الأجرمية وآثارها في القواعد النحوية" (جامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية بادانج، ٢٠١٩).

المفردات واستيلائها. الهدف من هذا البحث هو وصف تطوير المعجم الموضوعي ومدى صلاحية وفعالية للمعجم الموضوعي العربي والإندونيسي على أساس أندرويد لترقية فهم المفردات في المعهد الهداية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بنجوانحي. والنتائج من هذا البحث هي: أن المعجم يطور باستخدام أندرويد ستوديو وتطبيقه على الهاتف الجوال. يعتمد المعجم بمعايير التقييم ويحصل على تصنيف "جيد جدا" أساسا على نتائج فحص خبير الوسائل التعليمية بنسبة ٨٧,٤٪ وخبير المواد واللغة بنسبة ٧٥٪. ونتائج الفعالية بقيمة $2,718 < (7,3) < 1,796$. واستنتج الباحث أن قيمة تي - الحسابية أكبر من ٧,٣ من قيمة تي - الجدول. ومستوى الدلالة بنسبة ٥٪ (٠,٠٥) ل ١٤ درجة حرية يظهر الرقم ١,٧٩٦ عند مستوى الدلالة بنسبة ١٪ (٠,٠١) يظهر بقيمة ٢,٧١٨. وهذا يدل على أن الفرضية السابقة مقبولة. لذلك، وتشير هذه النتائج إلى أن المعجم بثلاث اللغات الذي قد قام الباحث بتطويره فقال في ترقية استيعاب المفردات. ^{٢٢} والفرق بين هذا البحث والبحث الذي ستبحث الباحثة

^{٢٢} أحمد ولدان فهمي، "تطوير المعجم الموضوعي العربي والإندونيسي على أساس أندرويد بالتطبيق على الطلبة في المعهد الهداية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بنجوانحي" (جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جبر، ٢٠٢٤).

هو أن المعجم الموضوعي في هذا البحث يستخدم على أساس أندرويد والمعجم الموضوعي ستطوّر الباحثة في صورة كتاب التعليمية.

٣. في رسالة الماجستير لعين معروفة بالموضوع "إعداد المعجم المساعد لكتاب fasih

berbahasa arab لمدخل الموضوعي (البحث التطويري في مدرسة المهاجر المتوسطة

الإسلامية كاتينجان كاليمانتان الوسطى)"، في سنة ٢٠٢١م، تنطلق هذه الدراسة

وجدوا المشكلات التعليمية في مدارسهم هي شعر الطلاب لصعوبة والمثل في

عملية تعليم اللغة العربية، بسبب قلة الوسائل التعليمية التي استخدمها المدرسين.

مع أن الطلاب في الصف السابع ليس كلهم متخرجون في المدرسة الابتدائية

الإسلامية أو لديهم أسس اللغة العربية قبل. الهدف من هذا البحث هو لوصف

إعداد معجم مساعد لكتاب "Fasih Berbahasa Arab" ولتقييم مدى صلاحية

للمعجم، ولقياس استجابة الطلاب على المعجم. نتائج هذا البحث هي المعجم

المطور صالح لاستخدامه بحصول نسبة ٨٠٪ وهي على درجة "جيد" من خبير

المضمون، ونسبة ٩١,٢٥٪ وهي على درجة "جيد جدا" من خبير التصميم،

ونسبة ٨٨,٠٠٪ وهي على درجة "جيد جدا" من مدرس اللغة العربية. والحصول

على استجابة الطلاب على المعجم حصل على ٩٠,٤٥٪ بمعيار موافق بشدة.

إن قيمة ت الحساب (t-hitung) أكبر من قيمة ت الجدول (t-tabel) وهي ١,٦٩٩

> ٢٠٤٦٢. فسرت الباحثة أن فروض البحث مقبول حتى يقال أن المعجم المساعد لكتاب fasih berbahasa arab يكون "فعالاً" لترقية كفاءة الطلاب ولاستسهال وساعد الطلاب للصف السابع بمدرسة المهاجر المتوسطة الإسلامية كانتنجان كاليماننان الوسطى في تعليم اللغة العربية. هناك تغيير الموفق لدى الطلاب في عملية تعليم اللغة العربية باستخدام هذا المعجم.^{٢٣} الفرق بين هذا البحث والبحث الذي ستبحث الباحثة هي كتاب يستخدم لتطوير المعجم. في هذا البحث يستخدم كتاب fasih berbahasa arab والباحثة ستبحث كتاب الكواكب الدرية.

٤. في رسالة الماجستير لمزدلفة بالموضوع "تطوير المعجم الأندريد للكتاب 'العربية للناشئين' الثالث على الأساس النظرية الإشارية في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج"، في سنة ٢٠١٨ م. برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية هو برنامج الذي يتعلمو الطلاب الجديد اللغة العربية من المرحلة الأولى إلى الثانية. هم يأتون من المدارس المختلفة، وليس كلهم يتعلمون اللغة العربية من قبل، ولاسيما الطلاب في كلية العلوم والتكنولوجيا، هم

^{٢٣} عين معروفة، "إعداد المعجم المساعد لكتاب *Fasih Berbahasa Arab* لمدخل الموضوعي (البحث التطويري في مدرسة المهاجر المتوسطة الإسلامية كانتنجان كاليماننان الوسطى)" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢١).

متخرجون في المدار الثانوية الحكومية والثانوية المتخصصة الذي فيه قلة تعليم اللغة العربية. هم يشعرون بالصعوبة عند تعلم اللغة العربية في هذه البرنامج، لأنهم لم يستوعب المفردات من اللغة العربية وأما الكتاب المستخدمة في هذا البرنامج ليس من مستواهم. الهدف من هذا البحث هو صنف تطوير المعجم، ومدى صلاحية للمعجم ومدى كفاءة لمعجم أندريد لكتاب "العربية للناشئين" الثالث على الأساس النظرية الإشارية في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ونتيجة لهذا البحث هو المعجم الأندريد المطور صلاح وتبلغ درجة "جيد جدا"، هذه النتيجة حصلت الباحثة من إستبانة الخبراء والطلاب. وأما النتيجة كما يلي: النتيجة من خبر محتوى المعجم هي ٨٧,٥٪ والنتيجة من خبر تصميم المعجم: ٩٤٪ والنتيجة من خبر لغة المعجم ٩١,٤٪ والنتيجة من الطالبات في ج ٩٠,٤: ٤٪ والنتيجة من الطالبات في فصل ج ٢: ٨٩,٤٪. المعجم الأندريد المطور فعال، نظرا من ت الحساب أكبر من ت الجدوال كما يلي: نتيجة ت حساب ٨,٣٣ أكبر من قيمة الموجودة في ت جدول عند مستوى الدلالة ٠,٠٥٪ يعني (٢,٠٥) وعند مستوى ٠,٠١٪ (٢,٧٧).^{٢٤} الفرق

^{٢٤} مزدلفة، "تطوير المعجم الأندريد للكتاب "العربية للناشئين" الثالث على الأساس النظرية الإشارية في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٨).

بين هذا البحث والبحث الذي ستبحث الباحثة هو كتاب يستخدم لتطوير المعجم. في هذا البحث يستخدم كتاب العربية للناشئين الثالث والباحثة ستستخدم كتاب الكواكب الدرية.

٥. في رسالة الماجستير لنورة الإسلام بالموضوع "استخدام كتاب الكواكب الدرية بورقة العمل في تدريس النحو على أساس طريقة حل المشكلات (دراسة تجريبية بمعهد putri muslimat samalanga)"، في سنة ٢٠٢٣ م. طلبت المعلمة الطالبات أن يشرحن القواعد النحوية الموجودة في كتب التراث الأخرى يدركن الطالبات بالصعوبة. وأما سبب الصعوبة لتطبيقها في كتب التراث لدى الطالبات فهو أن الطالبات يحفظن القواعد بدون التدريبات. يهدف هذا البحث إلى استكشاف أنشطة الطالبات والمعلمة في تدريس النحو من خلال استخدام كتاب الكواكب الدرية وأوراق العمل، بناء على طريقة حل المشكلات، بالإضافة إلى تقييم فعاليتها واستجابة الطالبات له. وجدت الباحثة نتائج البحث من حيث أنشطة الطالبات حصلت ٨٠,٣٥٪ وتكون في درجة ممتاز، وأما أنشطة المعلمة فحصلت ٨٠,٣٥٪ وتكون في درجة ممتاز. وأما استخدامه فيدل على مستوى الدلالة ٠,٠٠ أصغر من ٠,٠٥ ويكون فعالاً. وأما نتيجة استجابة الطالبات بلغت

٨٥,٩٧٪ فتكون في درجة مرتفعة جدا.^{٢٥} الفرق بين هذا البحث والبحث
 ستبحث الباحثة هو أن في هذا البحث استخدم ورقة العمل في تدريس النحو
 بكتاب المواكب الدرية والبحث ستبحث الباحثة يستخدم المعجم الموضوعي
 لتسهيل تعلم النحو بكتاب الكواكب الدرية.



UIN IMAM BONJOL
PADANG

^{٢٥} نورة الإسلام، "استخدام كتاب الكواكب الدرية بورقة العمل في تدريس النحو على أساس طريقة حل مشكلات (دراسة تجريبية بمعهد Putri Muslimat Samalanga" (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بدار السلام-بندا أتشييه، ٢٠٢٣)